

Our Lady of Lourdes Religious Education 2023-2024
1 Eagle Rock Avenue, West Orange, NJ 07052
TEL: 973-325-0110 EMAIL CONTACT:
MAGGIE.MACIAS@LOURDESWESTORANGE.ORG
"Website" LOURDESWESTORANGE.ORG

Return this form with payment
and all required documents.
See "INSTRUCTIONS"
"Por favor devuelva este
formulario con el pago y todos los
documentos requeridos."

INSTRUCTIONS, As Easy as A – B – C !

- A. Required documents for each child (**Documentos requeridos para cada niño o niña**),
(1) Baptism certificate (**Copia de certificado de bautismo**);
(2) 1st Communion cert. (if completed) (**Copia de certificado de primera comunión si se completó**);
(3) Registration form (**Formulario de inscripción**); (4) \$80 / child (**niña o niño**)

Check is payable to "Our Lady of Lourdes". If paying cash, come IN PERSON (see B)
El cheque está a nombre de "Our Lady of Lourdes". Si paga en efectivo, venga EN PERSONA (Vea B)

 B. REGISTER IN PERSON at Rectory. 9 am - 2 pm (Mon. – Fri). Or call for appointment after
hours (973-325-0110) (**Registrarse en persona en la rectoría de 9 am a 2 pm de lunes a viernes. O
llamar para una cita fuera de horario 973-325-0110**).

 C. HOW TO SEND IN: Put registration in Sunday Mass church collection basket in an envelope.
Please mark: "Religious Education" (**CÓMO ENVIAR: Coloque la inscripción en la canasta de
colecta de la iglesia de la misa dominical en un sobre, marque "Educación Religiosa"**).

Mother's name: _____ Mother's cell: _____
(Nombre del madre) (Numero de celular)

Address: _____

Mother's email: (*Correo electrónico*) _____

Father's name: _____ Father's cell: _____
(Nombre del padre) (Numero de celular)

Address: _____

Father's email: (*Correo electrónico*) _____

Is "**Mother**" or "**Father**" the primary contact ? _____ If neither, write below:
(Si es el contacto principal es "otro" que madre/padre (si no aparece en la lista anterior)

Primary Contact Name (nombre): _____ Cell (celular): _____

Relationship (relación): _____

Email (correo electrónico): _____

¿ Quiere libros / materiales bilingual / Do you want bilingual material (Grades 1-5)? _____

To register and pay online? Call or email / Para registrar y pagar a través del sitio web,
Call for instructions / Llamar para las instrucciones --
MAGGIE.MACIAS@LOURDESWESTORANGE.ORG 973.325.0110

Child's information (Información de niño o niña):

Child # 1 Name (Nombre) _____ Gender (Genero) _____

Date of Birth (Fecha de nacimiento): _____

School (Escuela): _____ Grade (Grado): _____

Year of Baptism (Año de bautismo): _____ Year of 1st Communion (Año de primera comunión): _____

Child # 2 Name (Nombre) _____ Gender (Genero) _____

Date of Birth (Fecha de nacimiento): _____

School (Escuela): _____ Grade (Grado): _____

Year of Baptism (Año de bautismo): _____ Year of 1st Communion (Año de primera comunión): _____

Class Schedule – Please make your selection. Por favor elegir:

Grade 1-5 (Parent must attend with child):

_____ Saturday 3 – 5:30 pm [or] _____ Monday 5 – 7:30 pm

Grado 1-5 (madre o padre tiene que asistir con el estudiante):

_____ Sábado 3 – 5:30 pm [o] _____ Lunes 5 – 7:30 pm

Grade 6, Wednesday 6:30 – 7:30 pm Grade 7-12, Monday 6:45 – 8 pm

Times are subject to change. We will always send out a notice.

What “O.L Lourdes” has on file right now:

(Lo que “O.L Lourdes” tiene en archivo en este momento)

1. **Copy of your baptismal certificate(s)** _____
(copia de su certificado de bautismo)
2. **Copy of your 1st Communion certificate(s)** _____
(Copia de su primera comunión si se completo)
3. **Tuition balance “unpaid” as of 2022-2023:** _____
(Balance de matrícula “no pagado” para 2022-2023)
4. **Tuition due for 2023-2024:** _____
(Balance de matrícula para 2023-2024)

Empowering God's Children Youth Safe Environment Program Information Sheet & Opt-Out Option

Dear Parents and Guardians,

June 1, 2023

In an effort to assist in the monumental mission of protecting children from abuse, **Lourdes Parish** is partnering with you to present two safe environment lessons to your youth. It is our cherished role as adults to fully protect children. In addition, we must also teach children about their safety rights and boundaries, so that they have tools to protect themselves.

This upcoming year, your child will be presented with a program entitled *Empowering God's Children*, in which Lesson Leaders present two safety lessons to children. The program houses a grade-appropriate video component along with a hands-on activity. The material is designed to better equip your child to know their rights, recognize their boundaries, and to empower them to protect themselves when safe adults are not immediately available—and ultimately be safer from people who might want to harm them. Youth will participate within two of the following lessons:

L. 5: Being a Safe Friend (*Cómo ser un amigo fiable*), L. 6: Boundaries: Feelings & Facts (*Límites personales: Sentimientos y hechos*)

As the primary educators of your children, parents and guardians are encouraged to review these materials ahead of time and discuss the information at home. If you have ever thought about how to empower children to protect themselves, fortify their boundaries or increase their safety through in-person and online situations, then reviewing the lessons on your own to both begin *and* reiterate the message at home is the best next step to take. Thank you for your partnership with us to protect youth.

IMPORTANT INFORMATION: *Please ask at your parish or school when lessons are and/or parental responsibility for lesson.*

Please note: You also can “opt” the youth out of the formal in-program safety lesson if you only plan to provide safe environment education at home. Please complete, detach, and submit the form below if you **do not** want your child to receive safe environment information via their youth program about ways to protect themselves. Your coordinator will reach out to you regarding relevant protocol, e.g., child separation from others during lesson, alternative activities, etc. Please see opt out form on the following page.

Con el fin de ayudar en la monumental misión de proteger a los niños, **Lourdes Parish** se ha asociado con ustedes para presentarle a su niño una lección sobre entornos seguros dentro del programa para jóvenes. Nuestra noble función como adultos es proteger plenamente a los menores. Además, también debemos enseñarles cuáles son sus derechos y sus límites personales en materia de seguridad con el fin de que tengan los instrumentos para protegerse a sí mismos. Este año, su hijo recibirá una de las siguientes lecciones apropiadas para su edad.

L. 5: Being a Safe Friend (*Cómo ser un amigo fiable*), L. 6: Boundaries: Feelings & Facts (*Límites personales: Sentimientos y hechos*)

La investigación muestra que la prevención del abuso sexual infantil es más efectiva cuando hay una asociación entre los padres de familia y los líderes de las lecciones, cuando se reitera el material en el ámbito escolar y cuando la capacitación es interactiva y basada en actividades. Como educadores principales de sus hijos, se alienta a los padres y tutores a revisar estos materiales con anticipación. Sirvanse revisar las lecciones por cuenta propia para iniciar en la casa estas conversaciones vitales sobre seguridad. Se les pueden facilitar otros dos recursos para revisión por medio de este sitio, si los solicitan: *La Guía para la enseñanza de los límites personales y la seguridad* y el *Módulo de orientación y capacitación para la certificación de los líderes de las lecciones de los programas para niños*. Gracias por su asociación con nosotros para proteger a la juventud.

Por favor pregunte en su parroquia o escuela cuándo se darán estas lecciones y/o cuál es la responsabilidad de los padres para estas lecciones.

TO OPT-OUT THE CHILD FROM THE SAFETY LESSON, RETURN THIS PORTION TO YOUR Our Lady of Lourdes Parish of West Orange contact. (PARA EXCLUSIÓN OPCIONAL DEL MENOR DE LA LECCIÓN SOBRE SEGURIDAD, DEVUELVA EL FORMULARIO LLENO A:)

I, *(printed name of parent or guardian)* _____, have reviewed the safety lessons and **DO NOT** give my permission for this location to present the *Empowering God's Children* Safety Lessons to my child

(printed name of child, nombre impreso del menor), _____ Grade _____

(printed name of child, nombre impreso del menor), _____ Grade _____

(printed name of child, nombre impreso del menor), _____ Grade _____

Parent Signature (Firma del padre/madre) _____ Date _____

OUR LADY OF LOURDES - Photography Consent Form
 1 Eagle Rock Avenue, West Orange, NJ 07052 TEL. 973-325-0110

Religious Education 2023-2024 Student Information

Name, First and Last	DOB	Grade
1.		
2.		
3.		
4.		

**PLEASE PROVIDE A BAPTISMAL CERTIFICATE AND
 FIRST COMMUNION CERTIFICATE FOR EACH CHILD**

(If received at another parish)

- I consent to the use of photographs and or/videos in which my child may appear by the Archdiocese of Newark and/or Our Lady of Lourdes Parish.
- I do NOT consent to the use of photographs and/or videos in which my child may appear by the Archdiocese of Newark and/or Our Lady of Lourdes Parish.

► **Parent Signature X** _____ **Date** _____

OUR LADY OF LOURDES -- Formulario de consentimiento de fotografía
 1 Eagle Rock Avenue, West Orange, NJ 07052 TEL. 973-325-0110

Educación Religiosa 2023-2024 - Información del estudiante

Nombre y apellido	Fecha de nacimiento	Grado
1.		
2.		
3.		
4.		

**POR FAVOR PROPORCIONE UN CERTIFICADO DE BAUTISMO Y CERTIFICADO
 DE PRIMERA COMUNION PARA CADA NINO O NINA**

(Si se recibe en otra parroquia)

- Doy mi consentimiento para el uso de fotografías el uso o videos en los que mi hijo pueda aparecer por parte de la Arquidiócesis de Newark o la Parroquia de Nuestra Señora de Lourdes.
- No doy mi consentimiento para el uso de fotografías o videos en los que mi hijo pueda aparecer por parte de la Arquidiócesis de Newark o la Parroquia de nuestra Señora de Lourdes.

► **Firma de padre o madre X** _____ **Date** _____